

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 5Co/585/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7614221138  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrej Šalata  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2016:7614221138.1

## Uznesenie

Krajský súd v Košiciach vo veci žalobkyne S.. M. V., H., N. X, proti žalovanému Provident Financial, s. r. o., Bratislava, Mlynské nivy 49, IČO: XX XXX XXX, o určenie neprijateľných zmluvných podmienok, o odvolaní žalovaného proti uzneseniu 16C/128/2014-134 z 30.6.2015 Okresného súdu Spišská Nová Ves

### rozhodol:

M e n í uznesenie vo výroku, ktorým bola žalovanému uložená povinnosť nahradiť žalobkyni na účet jej zástupcu trovy konania, pozostávajúce z trov právneho zast. 377,54 €, a to do 3 dní od právoplatnosti uznesenia tak, že žalobkyni sa prisudzuje náhrada trov konania vo výške 316,62 € a žalovaný je povinný ju zaplatiť jej zástupcovi JUDr. Mariánovi Rušinovi, PhD., advokátovi, Krompachy, Slovinská 24, IČO: XX XXX XXX, do 3 dní od právoplatnosti uznesenia.

### odôvodnenie:

Súd prvého stupňa (ďalej len súd) uznesením I. Konanie zastavil a II. žalovanému uložil povinnosť nahradiť žalobkyni na účet jej zástupcu trovy konania, pozostávajúce z trov právneho zast. 377,54 €, a to do 3 dní od právoplatnosti uznesenia.

Žalovaný, súc toho názoru, že napadnuté uznesenie je nezákonné, pretože súd posúdil vec nesprávne po právnej stránke [odvolací dôvod podľa § 205 ods.2 písm. f) O. s. p.], z tohto dôvodu podal proti druhému výroku o trovách napadnutého uznesenia včas odvolanie, ktoré odôvodnil v nasledujúcich častiach tohto odvolania.

Súd, citujúc znenie § 146 ods.1 písm. c),ods.2 O. s. p., o trovách konania rozhodol podľa § 146 ods.2 O. s. p. a žalovaného, ktorý zaviniel zastavenie tohto konania zaviazal zaplatiť trovy konania žalobkyni na účet jej zástupcu a uviedol: K späťvzatiu žaloby došlo pre správanie sa žalovaného, ktorý od zmluvy o spotrebiteľskom úvere č.571521520 zo 17.5.2014 odstúpil až na pojednávaní 11.5.2015, teda potom, čo už konanie bolo začaté a riadne prebiehalo. Je síce pravdou, že odstúpenie od zmluvy je možné vnímať ako výkon jeho práva, avšak mal možnosť tento realizovať podstatne skôr, než sa začalo toto sporové konanie, a navyše predmetom tohto sporového konania bolo posudzovanie iných skutočností než tých, pre ktoré od zmluvy so žalobkyňou odstúpil. Žalovaný totiž odstúpil od zmluvy pre nesplácanie dlžnej sumy riadne a včas, kým v tomto sporovom konaní sa žalobkyňa domáhala vyslovenia neprijateľnosti zmluvných podmienok v uvedenej zmluve. Keďže odstúpením od zmluvy nastali účinky ex tunc, t.j. uvedená zmluva sa zrušila od počiatku, nebolo možné v tomto konaní ďalej pokračovať a meritórne preskúmať charakter uvedených podmienok, a teda je zrejmé, že žalovaný svojim konaním zaviniel skutočnosť, že žalobkyňa musela svoju žalobu vziať späť a žiadať konanie zastaviť. Pre toto konanie bolo pritom irelevantné, či plnila, resp. neplnila na základe uvedenej zmluvy finančné plnenie žalovanému, pretože tak ako už bolo uvedené predmetom tohto konania bolo preskúmanie iných skutočností. Žalovaný sa svojich nárokov voči žalobkyni mohol domáhať žalobou na plnenie, pokiaľ bol presvedčený, že má na ne nárok, v žiadnom prípade na tieto nemohol prihliadať v tomto sporovom konaní a hodnotiť ich pri posudzovaní nároku na náhradu trov konania z hľadiska § 150 O. s. p., ako to žiadal žalovaný. Za nenáležitú považoval námietku žalovaného aj o tom, že žalobkyni vznikli trovy len preto, že táto si svoje nároky voči nemu rozdelila do 5 konaní a tým dopustila tzv. hromadenia trov, hoci ich mohla predniesť v jednom spoločnom konaní. Každé z uvedených konaní sa totiž týkalo inej zmluvy o spotrebiteľskom

úvere, ktorú so žalovaným uzavrela, a teda predstavovalo samostatný nárok. Vzhľadom na uvedené preto zaviazal žalovaného zaplatiť trovy tohto konania žalobkyni na účet jej zástupcu. Uvedené trovy konania predstavovali celkovú sumu 377,54 € a pozostávajú z trov právneho zast. v uvedenej výške, účtovaných podľa § 11 ods.1 písm. b) a § 13a vyhl.č.655/04 Z. z. (ďalej len vyhl.), keďže žalobkyňa, ktorú zastupoval jej zástupca bola spotrebiteľom a ide o zastupovanie v spore zo spotrebiteľskej zmluvy. „Hodnota“ 1 úkonu právnej služby tak predstavovala pre r.2014 61,87 €, a pre r.2015 64,53 €. Na základe uvedeného preto priznal žalobkyni na účet jej zástupcu odmenu pozostávajúcu z 2 úkonov právnej služby po 61,87 € uskutočnených v r.2014, a to prevzatie a príprava zast., spísanie a podanie žaloby a zastupovanie klienta (žalobkyne). Ku každému z týchto uvedených úkonov právnej služby vykonaných v r.2014 ďalej priznal tiež 2 x režijný paušál podľa § 16 vyhl. po 8,04 €. Ďalej priznal žalobkyni na účet jej zástupcu odmenu pozostávajúcu z 2 úkonov právnej služby po 64,53 €, uskutočnených v r.2015, a to zastupovanie na pojednávaní 10.3.2015 a 7.5.2015, a ku každému z týchto uvedených úkonov právnej služby vykonaných v r.2015 ďalej priznal tiež 2 x režijný paušál podľa § 16 vyhl. po 8,39 €. Celková „hodnota“ úkonov právnych služieb za zastupovanie žalobkyne v tomto konaní tak predstavovala 252,80 € (2 x 61,87 € + 2 x 64,53 €) a celková suma režijných paušálov v celom tomto sporovom konaní 32,86 € (2 x 8,04 € + 2 x 8,39 €). Trovy právneho zast. žalobkyne tvorili aj cestovné náhrady jej zástupcu podľa § 16 vyhl. na cestu na pojednávanie 10.3.2015 a 7.5.2015. Tieto si zástupca žalobkyne uplatnil za cestu na uvedené pojednávania za použitie osobného motorového vozidla (ďalej len vozidlo) zn. FIAT GRANDEPUNTO EVČX: SN120CA na trase Košice - Spišská Nová Ves a späť. Zástupca mu však v konaní nepredložil žiaden doklad, z ktorého by vyplývalo, že v jeho prípade pri pojednávaniach 10.3.2015 a 7.5.2015 okolnosti vyžadovali, aby cesta ním bola vykonaná vozidlom a nie verejným hromadným dopravným prostriedkom. Citoval znenie § 72 ods.1, § 73 ods.1,2 a § 74 vyhl.č.543/05 Z. z. o Spravovacom a kancelárskom poriadku pre okresné sudy, krajské sudy, Špeciálny súd a vojenské sudy, v znení neskorších zmien a doplnkov. Preto žalobkyni na účet jej zástupcu nepriznal ním uplatnené cestovné výdavky za použitie vozidla, ale mu len priznal cestovné vo výške, akú by uhradil za použitie verejného hromadného dopravného prostriedku a to vlakom, kedy cena za jednosmernú cestu na uvedenej trase predstavuje 4 € (údaj zistený podľa internetovej stránky <<http://cp.atlas.sk/vlak/spojenie/>>), takže celková suma za cestu tam aj späť na pojednávanie 10.3.2015 je 8 € (2 x 4 €) a na pojednávanie 7.5.2015 tiež 8 € (2 x 4 €), spolu 16 €. Nakoľko sa zástupca v oboch pojednávacích dňoch, t.j. 10.3.2015 a 7.5.2015, zúčastnil aj ďalšieho pojednávania na súde a to v konaní 16C/129/2014, priznal v konečnom zúčtovaní žalobkyni na účet jej zástupcu len polovicu týchto trov cestovného, t.j. len 8 €. Ďalej trovy právneho zast. pri zastupovaní žalobkyne jej zástupcom tvorí podľa § 17 vyhl. uplatnená náhrada za stratu času spôsobenú cestami na pojednávania 10.3.2015 a 7.5.2015 na trase medzi Spišskou Novou Vsou a Košicami v trvaní 55 min cesta vlakom (časová dĺžka trasy určená podľa internetovej stránky <<http://cp.atlas.sk/vlak/spojenie/>>) + presun zo stanice, resp. na stanicu a to na pojednávanie 10.3.2015 pri sume stanovenej za každú aj začatú polhodinu 13,98 € pre r.2015 v celkovej výške 83,88 € (13,98 € za 1 polhodinu x 6 polhodín), a na pojednávanie 7.5.2015 takisto 83,88 € (13,98 € za 1 polhodinu x 6 polhodín, spolu 163,34 €. Nakoľko sa zástupca v oboch pojednávacích, t.j. 10.3.2015 a 7.5.2015, zúčastnil aj ďalšieho pojednávania na súde a to v konaní 16C/129/2014, priznal v konečnom zúčtovaní žalobkyni na účet jej zástupcu len polovicu týchto trov náhrady straty času, t.j. len 83,88 €. Na základe uvedeného tak celkové trovy zastupovania žalobkyne v tomto konaní boli 377,54 €/t.j. úkony právnych služieb: 252,80 € + „hodnota“ režijných paušálov: 32,86 € + „hodnota“ cestovných náhrad: 8 € + „hodnota“ náhrad za stratu času: 83,88 €/t.j. Všetky priznané trovy konania priznal na účet zástupcu žalobkyne, ktorý podľa § 149 O. s. p. je určený za platobné miesto pre neúspešného žalovaného na úhradu týchto trov konania.

Žalovaný v odvolaní ďalej uviedol: Podľa jeho názoru treba brať do úvahy pri počítaní náhrady cestovného a náhrady za stratu času zástupcu žalobkyne účelnosť vynaložených trov, pretože práve účelnosť vynaložených trov je základným predpokladom pre priznanie náhrady...[Uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej len NS SR) 5MCdo 21/2009 z 9.11.2010]. V tomto prípade má zástupca žalobkyne na webovej stránke Slovenskej advokátskej komory uvedenú adresu sídla Krompachy, Slovinská 4, (pozri link:<<https://www.sak.sk/blox/cms/sk/sak/adv/vyhľadanie/proxy/list/list/formular/rows/641018/>link/display/event>>), pričom v napadnutom uznesení je uvedená adresa pracoviska Kmeťova 24, Košice. S poukazom na uvedené namieta vyčíslenie trov spôsobených cestami na pojednávania 10.3.2015 a 7.5.2015 na trase medzi Spišskou Novou Vsou a Košicami a späť, kde jednosmerná trasa trvá cca. 1 hod. Z dôvodu, že vo vzťahu k uvedenému sa aplikuje § 17 ods.1 vyhl.č.655/04 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, (citoval, čo sa v ňom uvádza), čiže náhrada za stratu času zástupcu sa vyčísluje zo vzdialenosti zo sídla advokáta do miesta, ktoré nie je sídlom advokáta (pojednávania súdu). Z uvedeného vyplýva, že v

danom prípade mal advokát vyčísliť náhradu za stratu času ako aj náhradu cestovného z miesta, kde má advokát sídlo, t.j. Slovinská 4, 053 42 Krompachy a späť, kde jednosmerná trasa z časového hľadiska trvá cca. 30 min. Preto pre vyčíslenie náhrady za cestovné za použitia verejného hromadného dopravného prostriedku a to vlaku treba brať do úvahy trasu zo sídla advokáta do miesta pojednávania súdu, kde cena jednosmernej jazdy predstavuje 1,5 € (údaj zistený podľa pozri link: <<http://cp.atlas.sk/vlakbus/spojenie/>>), čiže celková suma za cestu na pojednávanie a späť je 3 €. Keďže pojednávania sa konali v 2 termínoch, a to 10.3.2015 a 7.5.2015 by celková náhrada cestovného predstavovala 6 €. V súvislosti s týmto poukázal na vyjadrenie súdu (citoval zo str.5 napadnutého uznesenia) a teda s použitím uvedeného výkladového pravidla by celková suma náhrady cestovného zástupcu predstavovala 3 €. Poukázal tiež na nesprávne vyčíslenie náhrady za stratu času na trase Spišská Nová Ves a Košice (str.5 napadnutého uznesenia) kde súd vyčísliť; citoval zo str.5 napadnutého uznesenia), pričom podľa argumentácie súdu jednosmerná jazda z uvedenej trasy trvá 55 min., čo predstavuje pri sume stanovenej za každú aj začatú polhodinu vo výške 13,98 € pre r.2015 55,92 € (13,98 € za 1 polhodinu a 4 polhodiny). Nakoľko sa zástupca žalobkyne zúčastnil 2 pojednávanií, celková suma náhrady za stratu času pri správnom vyčíslení mala predstavovať 111,84 €. Súd v konečnom zúčtovaní s prihliadnutím na fakt, že zástupca sa zúčastnil aj iného pojednávania na súde priznal žalobkyni len polovicu týchto trov, čo by správnom vyčíslení malo predstavovať 55,95 €. Pre vyčíslenie náhrady za stratu času spôsobenú cestami na uvedené pojednávania za použitia trasy Krompachy - Spišská Nová Ves, t.j. 30 min. a s prihliadnutím na postup súdu pri vyčíslení (str.5 napadnutého uznesenia) by celková suma náhrady za stratu času mala po správnom vyčíslení predstavovať 27,96 € (13,98 € za 1 polhodinu x 2 polhodiny). Uvedená suma je konečná s poukazom na argumentáciu súdu, že nakoľko sa zástupca v ten istý deň zúčastnil aj iného pojednávania na súde, priznal žalobkyni iba polovicu trov náhrady za stratu času. Na základe uvedeného by tak celkové trovy právneho zast. - podľa jeho názoru - mali predstavovať 316,62 € (t. j. úkony právnych služieb: 252,80 € + hodnota režijných paušálov: 32,86 € + hodnota cestovných náhrad: 3 € + hodnota náhrad za straty času: 27,96 €). V danej veci poukázal na nezákonné a neúčelné vyčíslenie trov zástupcu, pričom citoval z odôvodnenia uznesenia NS SR 5MCdo 21/2009 z 9.11.2010. V danom prípade si zástupca žalobkyne vybral pre vyčíslenie náhrady cestovného a náhrady za stratu času trasu z pracoviska (Košice) do miesta pojednávania (Spišská Nová Ves), pričom mal uviesť adresu sídla zástupcu (Krompachy) ako východziu pozíciu, ktorá je aj z hľadiska vzdialenosti bližšie k miestu pojednávania, a teda by bola splnená podmienka účelnosti vynaložených trov. Vzhľadom na uvedené skutočnosti navrhol vyniesť nasledovné uznesenie: Uznesenie sa mení pri druhom výroku tak, že je povinný zaplatiť žalobkyni na účet jej zástupcu náhradu trov konania 316,62 €, vrátane DPH, a to do 3 dní od nadobudnutia právoplatnosti uznesenia.

Žalobkyňa vo vyjadrení k odvolaniu, o. i., uviedla: Ponecháva odvolaciemu orgánu na posúdenie správnosť predmetného uznesenia, a to v časti výšky priznania trov právneho zast. V prípade, ak odvolací orgán dospeje k záveru, že trovy právneho zast. neboli vyčíslené v zákonnej výške, za svoj postup sa ospravedlňuje.

Uznesenie, okrem výroku o trovách konania, nebolo odvolaním napadnuté, nadobudlo právoplatnosť (§ 206 ods.1,3 O. s. p.), preto nebolo v uvedenom rozsahu v odvolacom konaní preskúmané.

Odvolací súd bez nariadenia pojednávania (§ 214 ods.2 O. s. p. - v ostatných prípadoch, t.j. neuvedených v § 214 ods.1, možno o odvolaní rozhodnúť aj bez nariadenia pojednávania) prejednal odvolanie v rozsahu vyplývajúcom z § 212 ods.1,3 O. s. p. a zistil, že čo sa týka výroku uznesenia o trovách konania neboli splnené podmienky na potvrdenie (§ 219) uznesenia, ani na jeho zrušenie (§ 221 ods.1), preto ho podľa § 220 O. s. p. zmenil tak, že žalobkyni prisúdil náhradu trov konania vo výške 316,62 €, ktorú je žalovaný povinný zaplatiť jej zástupcovi JUDr. M. Rušinovi, PhD., advokátovi, do 3 dní od právoplatnosti uznesenia.

Právnym posúdením je činnosť súdu prvého stupňa, pri ktorej aplikuje konkrétnu právnu normu na zistený skutkový stav, t. zn. vyvodzuje zo skutkového zistenia, aké práva a povinnosti majú účastníci podľa príslušného právneho predpisu a nesprávnym právnym posúdením veci je jeho omyl pri aplikácii práva na zistený skutkový stav (skutkové zistenie), pričom o mylnú aplikáciu právnych predpisov ide, ak použil iný právny predpis, než ktorý mal správne použiť alebo aplikoval správny predpis, ale nesprávne ho vyložil, príp. ho na daný skutkový stav inak nesprávne aplikoval (z podradenia skutkového stavu pod právnu normu vyvodil nesprávne právne závery o právach a povinnostiach účastníkov konania) a použitie správneho ust. neznamena iba opísanie jeho dikcie, ale i jeho správne priradenie k zistenému skutkovému stavu alebo inak vyjadrené posúdením veci po právnej stránke treba rozumieť výklad o tom, z ktorých ust. zák. alebo iného právneho predpisu vychádzal (prečo pod tieto ust. podradil zistený skutkový stav) a ako ho príp. vyložil, a výklad o tom, aké majú účastníci na základe zisteného

skutkového stavu podľa týchto ust. vo vzťahu k predmetu konania práva a povinnosti a ako bola preto vec rozhodnutá.

Súd použil správny právny predpis, ale sčasti ho nesprávne aplikoval, t. zn. z podradenia skutkového stavu pod právnu normu sčasti nevyvodil správne závery o právach a povinnostiach účastníkov konania. Podľa § 137 O. s. p. trovy konania sú najmä, o. i., hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

Podľa § 149 ods.1 O. s. p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa § 151 ods.1 prvá veta O. s. p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa ods.5 cit. ust. trovy konania určí súd podľa sadzobníkov a podľa zásad platných pre náhradu mzdy a hotových výdavkov. Určiť výšku trov môže predseda senátu alebo samosudca až v písomnom vyhotovení rozhodnutia.

Podľa § 17 ods.1 vyhl.č.655/04 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhl.) pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

Pri posudzovaní dôvodnosti trov konania sa vychádza zo zásady účelnosti, vo vzťahu k čomu zaujal stanovisko aj NS SR (napr. vo veci 4MCdo 21/2009), pričom účelnosťou sa rozumie vlastnosť procesu, spočívajúca v sledovaní cieľa a spravidla nachádza svoju opodstatnenosť vtedy, ak vychádza zo zákonných dôvodov a neprekračuje ich medze. Trovy konania potrebné na účelné vynaloženie alebo na obranu práv sa však nemôžu posudzovať ako celok a každý úkon alebo každé plnenie trov treba posudzovať samostatne, teda aj vo vzťahu k náhrade cestovných výdavkov či stratený čas.

Námietka žalovaného, týkajúca sa priznania trov konania v časti cestovných náhrad a náhrady za stratu času, je dôvodná a to aj s ohľadom na vyjadrenie žalobkyne k odvolaniu, v ktorom jej zástupca nepreukázal a ani netvrdil, že začiatok jeho cesty bol v Košiciach.

So zreteľom na uvedené bola žalobkyni priznaná náhrada trov konania z miesta sídla advokáta, a to z adresy Krompachy, Slovinská 4, a nie z adresy jeho pracoviska Košice, Kmeťova 24, za cestu vlakom, kedy cena za jednosmernú cestu na uvedenej trase je 1,5 € (údaj zistený podľa internetovej stránky <<http://cp.atlas.sk/vlak/spojenie/>>), takže celková suma za cestu tam aj späť na pojednávanie 10.3.2015 je 3 € (2 x 1,5 €) a na pojednávanie 7.5.2015 3 € (2 x 1,5 €), spolu 6 €, pričom súd zistil, že sa zástupca v oboch pojednávacích dňoch, t.j. 10.3.2015 a 7.5.2015, zúčastnil aj ďalšieho pojednávania na súde a to v konaní 16C/129/2014, na čo prihliadal aj odvolací súd a v konečnom zúčtovaní žalobkyni, na účet jej zástupcu, priznal len polovicu týchto trov cestovného, t.j. len 3 €. Trovy právneho zast. pri zastupovaní žalobkyne jej zástupcom (§ 17 ods.1 vyhl.) - náhrada za stratu času spôsobenú cestami na pojednávanie 10.3.2015 a 7.5.2015 na trase medzi Spišskou Novou Vsou a Krompachmi v trvaní 30 min cesta vlakom (časová dĺžka trasy určená podľa internetovej stránky <<http://cp.atlas.sk/vlak/spojenie/>>) + presun zo stanice, resp. na stanicu a to na pojednávanie 10.3.2015 pri sume stanovenej za každú aj začatú polhodinu 13,98 € pre r.2015 v celkovej výške 27,96 € (13,98 € za 1 polhodinu x 2 polhodín) a na pojednávanie 7.5.2015 takisto 27,96 € (13,98 € za 1 polhodinu x 2 polhodín), spolu 55,92 €. Nakoľko sa zástupca v oboch pojednávacích, t.j. 10.3.2015 a 7.5.2015, zúčastnil aj ďalšieho pojednávania na súde (v už uvedenej veci) bola priznaná v konečnom zúčtovaní žalobkyni na účet jej zástupcu len polovica týchto trov, t.j. len 27,96 € a celkové trovy jej právneho zast. v konaní predstavovali 316,62 € (t.j. úkony právnych služieb 252,80 € + tzv. režijné paušály 32,86 € + cestovné náhrady 3 € + náhrady za stratu času: 27,96 €), ktoré - v súlade s § 149 ods.1 O. s. p. - je žalovaný povinný zaplatiť jej zástupcovi.

Podľa § 224 ods.1 O. s. p. ustanovenia o trovách konania pred súdom prvého stupňa platia i pre odvolacie konanie.

Podľa § 142 ods.1 O. s. p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 151 ods.1 O. s. p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

O trovách odvolacieho konania nebolo rozhodnuté, lebo účastníci konania si ich neuplatnili a zo spisu im žiadne nevyplývajú.

Výsledok hlasovania - pomer hlasov: 3 hlasy za (§ 3 ods.9 tretia veta zák.č.757/04 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

**Poučenie:**

Proti uzneseniu odvolacieho súdu odvolanie nie je prípustné.